

ВИКОРИСТАННЯ АУДІОВІЗУАЛЬНИХ ЗАСОБІВ НАВЧАННЯ НА ЗАНЯТТІ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ В МЕДИЧНОМУ ВИЩІ

Стриж А.А., Лисанець Ю.В.

**Вищий державний навчальний заклад України «Українська медична
стоматологічна академія»**

У статті обґрунтовано ефективність використання аудіовізуальних засобів навчання в процесі формування комунікативної компетенції майбутніх лікарів. Запропоновано систему вправ, що забезпечує продуктивне засвоєння аудіовізуального матеріалу під час вивчення іноземної мови у ВМНЗ.

Ключові слова: *аудіовізуальні засоби навчання, мотивація, система вправ, комунікативна компетентність.*

В умовах поглиблення інтеграційних процесів одним із пріоритетних напрямків підготовки студентів ВМНЗ стає вивчення іноземної мови, що значно збільшує можливості випускників, розширює коло їх професійного спілкування, створює умови для міжнародної академічної мобільності та конкурентоздатності сучасного медичного фахівця.

Одним із дієвих шляхів формування комунікативної компетенції є застосування навчальних відеоматеріалів [4; 5; 6; 7]. Використання аудіо- та відеозасобів урізноманітнює процес навчання, підвищує рівень мотивації студентів, дає можливість працювати з автентичними зразками іншомовного мовлення. Варто наголосити, що під час слухозорового сприйняття засвоюється 60% інформації (на противагу 15% при слуховому сприйнятті та 25% – при зоровому) [3]. Інтенсифікація різних каналів сприйняття інформації активізує увагу студентів, що у свою чергу оптимізує процес запам'ятовування мовного матеріалу.

Використання навчальних відеоматеріалів відкриває широкі можливості для формування мовленнєвих умінь і навичок студентів, оптимізуючи процес оволодіння іноземною мовою на різних етапах навчання. Однак варто пам'ятати, що застосування аудіо- і відеотехнологій у навчальному процесі потребує ретельної методичної підготовки, зокрема розробленої системи вправ,

що дозволить розкрити дидактичний потенціал аудіовізуальних засобів [2]. Окрім раціонально організованої структури заняття, не менш важливим є зміст відеоматеріалу, його відповідність навчальній програмі. Одним із продуктивних джерел навчальних відеоматеріалів для студентів-медиків є проект “3D Medical Animations”, представлений у вільному доступі на сайті корпорації “Nucleus Medical Media” [3]. 3D анімації зазначеного проекту яскраво ілюструють анатомічні та фізіологічні механізми, різноманітні аспекти діагностики та лікування захворювань, а також мають голосовий супровід з автентичним мовленнєвим матеріалом. Інформативна насиченість відеоматеріалу зумовлює надання переваги фрагментам тривалістю 4-5 хвилин.

У процесі використання навчальних відеоматеріалів доцільним видається розподіл вправ на три блоки: етапи до перегляду, після першого перегляду та після другого перегляду [1]. Розглянемо запропоновану систему вправ на матеріалі теми “Ischemic Heart Diseases” (II курс медичного факультету). Обрані засоби аудіовізуалізації — 3D анімації “Angioplasty Procedure” та “Coronary Bypass Surgery”, які наочно демонструють процедури ангіопластики, стентування та шунтування коронарних судин.

План заняття передбачає такі етапи:

I. Блок вправ до перегляду відеофрагменту. Мета цього етапу — мотивувати студентів, запобігти можливим труднощам у сприйнятті матеріалу.

Типи завдань:

- 1) попереднє обговорення (наприклад, “Read the title of the video. What do you already know about this procedure?”);
- 2) повторення лексики (зв’язок із попередньою темою — “Cardiovascular System”);
- 3) засвоєння нового лексичного матеріалу. До кожного відеофрагменту подається перелік незнайомих слів із перекладом. Після ознайомлення студентам пропонуються вправи для закріплення нової лексики (наприклад, “Insert the new words into sentences”).

Під час перегляду доцільно застосовувати прийом “Freeze frame” (“Стоп кадр”): логічні блоки відеофрагменту супроводжуються коментарями викладача, студенти обговорюють нову лексику, відповідають на запитання за змістом відеоматеріалу, за необхідності, мають змогу уточнити незрозумілі моменти.

II. Блок вправ після першого перегляду. Мета цього етапу — перевірити розуміння інформації з переглянутого відеофрагменту. Студентам пропонуються такі типи завдань:

- 1) визначення правильних/хибних тверджень (“False/True statements”);
- 2) розміщення речень у логічному порядку згідно зі структурою відеофрагменту;
- 3) тестові завдання закритого типу за змістом переглянутого фрагменту (“Choose the right variant”);
- 4) відповіді на запитання за змістом переглянутого фрагменту (наприклад, “What is the difference between bypass grafting and coronary angioplasty? What is the purpose of stenting? What does the post-treatment of coronary angioplasty consist of?”).

III. Блок вправ після другого перегляду. Мета цього етапу — розвиток продуктивних умінь і навичок в усному та писемному мовленні. На цьому етапі студентам пропонуються завдання продуктивного характеру:

- 1) написання короткого переказу відеофрагменту;
- 2) складання діалогу-обговорення переглянутого;
- 3) проведення рольової гри, що передбачає відтворення студентами дійсної практичної діяльності лікаря, моделює умови реального спілкування. Наприклад, рольова гра “Concilium” моделює ситуацію обговорення та встановлення діагнозу колегами-лікарями. Під час вивчення теми “Ischemic Heart Diseases” доцільним є скликання консилиуму з метою вибору тактики подальшого лікування (“Coronary Bypass Grafting versus Angioplasty”).

Розроблена структура заняття сприяє кращому засвоєнню мовного матеріалу і підвищенню зацікавленості студентів.

Таким чином, за умови правильного планування та розробки системи вправ, відеофільм не лише постає невичерпним джерелом навчального матеріалу, але й сприяє формуванню та розвитку комунікативної компетенції студентів, підвищенню мотивації до вивчення іноземної мови.

Література

1. Комарова Ю.А. Основы формирования научно-исследовательской компетентности специалистов средствами иностранного языка: Монография / Ю. А. Комарова. — СПб : Стратегия будущего, 2008. — 163 с.
2. Яхунов Т. О. Типологія кіноінформації та її використання для навчання лексики соціокультурним компонентом / Т. О. Яхунов, Ю. І. Верисокін // Іноземні мови. — 2000. — № 3. — С. 33—36.
3. 3D Medical Animations: Nucleus Medical Media [Електронний ресурс] / Режим доступу : <http://www.nucleuscatalog.com/>
4. Larsen-Freeman D. Techniques and Principles in Language Teaching / Diane Larsen-Freeman. — Oxford : Oxford University Press, 2011. — 272 p.
5. Potosi A. Using Video Materials as a Teaching Strategy for Listening Comprehension / A. Potosi, G. Loaiza, A. C. Garcia. — Pereira : Universidad Tecnológica de Pereira, 2009. — 47 p.
6. Sherman J. Using Authentic Video in the Language Classroom: Cambridge Handbooks for Language Teachers / Jane Sherman. — Cambridge : Cambridge University Press, 2010. — 288 p.
7. Thorpe R. Digital Technology in Classrooms: Video in Teaching and Learning / Ronald Thorpe. — NHK Broadcasting Studies. — 2008. — No. 6. — P. 21—45.